



NOTIZIE DAL PONTE

La newsletter mensile dei pescatori artigianali europei

novembre 2016

NOTIZIE PRINCIPALI DEL MESE

✚ Scambio epistolare tra LIFE ed il Commissario Vella sulle quote di tonno rosso riservate alla piccola pesca

Durante il mese di novembre LIFE ed il Commissario Vella **si sono scambiati due lettere** sulla necessità di stabilire una quota riservata e non trasferibile di tonno rosso per la piccola pesca. Lo scambio è avvenuto sia prima che dopo la riunione annuale ICCAT (Commissione Internazionale per la Conservazione del Tonno Atlantico) che si è svolta a Vilamoura, Portogallo, dal 14 al 21 novembre. Il Commissario Vella ha spiegato che ICCAT decide della distribuzione delle quote di tonno rosso tra le Parti Contraenti, non della suddivisione di tali quote tra i settori di ogni Parte. Per questo motivo, la responsabilità di applicare le disposizioni del recente regolamento sul tonno rosso 2016/1627 in modo che sia assicurata una distribuzione più giusta delle quote che tenga in considerazione la piccola pesca rileva della competenza degli Stati Membri. Tuttavia, il Commissario Vella ha assicurato a LIFE che **“la Commissione continuerà ad impegnarsi per trattare regolarmente la questione (delle quote) con gli Stati Membri in maniera puntuale al fine di assicurare che le disposizioni siano applicate correttamente”**. Le lettere ufficiali sono disponibili qui <http://lifeplatform.eu/correspondence-vella-tuna-quota/>

✚ I piccoli pescatori di Fischereischutzverband Schleswig-Holstein (Germania) diventano membri del Consiglio Consultivo per il Mar Baltico

15/11 Copenhagen (Danimarca) – Il Comitato Esecutivo (ExCom) del Consiglio Consultivo per il Mar Baltico (BSAC) ha dato il benvenuto al nuovo membro dell'Assemblea Generale, il gruppo **Fischereischutzverband Schleswig-Holstein**, rappresentati dal fondatore e membro del Consiglio di Direzione di LIFE Wolfgang Albrecht. Il personale di LIFE ha partecipato alla riunione per dare il suo sostegno e contributo in alcuni argomenti di discussione quali uno scambio di vedute sull'Art.17, il ruolo e la gestione della pesca ricreativa ed i progressi per la creazione di un gruppo di lavoro sulle questioni ambientali. Fischereischutzverband Schleswig-Holstein è il terzo membro di LIFE a partecipare al BSAC, con Srodkowopomorska (Polonia) e SYEF (Svezia).



Wolfgang Albrecht e Reine Johansson, Presidente del Comitato Esecutivo del BSAC dalla creazione nel 2005.

ALTRE NOTIZIE DALL'EUROPA

- ✚ 3/11 Galles (Regno Unito) - Jerry Percy, Direttore Esecutivo di LIFE, è stato intervistato da radio BBC Galles per dare la sua opinione sulla sicurezza a bordo dopo la tragedia che ha avuto luogo lungo la costa di Pembrokeshire dove un peschereccio è andato perduto insieme all'equipaggio composto da padre e figlio. **Ha sottolineato i rischi derivanti dal non portare il giubbotto di salvataggio** in quanto purtroppo troppi pescatori perdono ancora la vita ed i familiari non possono piangere sui loro corpi. Intervista audio completa: <http://www.bbc.com/news/uk-wales-37864197>
- ✚ 8/11 Stoccolma (Svezia) – Il coordinatore di LIFE per il Mar Baltico ed il Mare del Nord ha moderato un seminario multi-settoriale organizzato da HELCOM (la Commissione per la Protezione Ambientale del Mar Baltico) volto a migliorare l'ecosistema del Mar Baltico. Il seminario ha anche segnato l'inizio del **7° Forum Strategico per il Mar Baltico, un evento importante e di alto livello** (+1500 partecipanti, interventi-chiave, incluso il Primo Ministro di Svezia e Finlandia), ed è stato accolto come un'eccellente opportunità di migliorare il dialogo tra i settori. Ha permesso a LIFE di migliorare la sua visibilità nel Mar Baltico. Maggiori informazioni: <http://www.helcom.fi/news/Pages/Debate-about-sectors'-role-in-reducing-pollution-in-the-Baltic-8-November-2016.aspx>
- ✚ 9/11 Copenhagen (Danimarca) – Il giorno dopo il seminario di Stoccolma, Albert Jan Maat, Presidente di NetVISwerk (membro di LIFE in Olanda), ed il personale di LIFE hanno presentato al **Gruppo di Lavoro sulle specie demersali del Consiglio Consultivo per il Mare del Nord la posizione di LIFE in merito alle misure per la spigola proposte dalla Commissione Europea**. Hanno sostenuto la posizione dell'1% di rigetti, incluso per reti fisse e mobili, auspicando che questa sia accolta dal Consiglio dell'UE di dicembre, in opposizione al 5% di aumento di rigetti richiesti dalla pesca industriale. Inoltre, i rappresentanti di LIFE hanno richiesto un maggior spazio per le questioni di interesse della piccola pesca, essendo l'incontro chiaramente focalizzato sulle conseguenze dell'obbligo di sbarco che preoccupano lo strascico.
- ✚ 10/11 Bruxelles (Belgio) – Il personale di LIFE a Bruxelles ha incontrato Nicolas Derudder e Frankwin van Winsen, due ricercatori **dell'Istituto belga di Ricerca sull'Agricoltura, la Pesca e l'Alimentazione (ILVO)** per discutere della promozione della pesca selettiva in Belgio, la ricerca sugli attrezzi meno impattanti e rafforzare i contatti con LIFE.
- ✚ 10/11 Bruxelles (Belgio) – Il Vice Direttore di LIFE ha partecipato all'evento al Parlamento Europeo **"Quale futuro per la pesca nelle regioni ultra-periferiche europee?"**. I principali argomenti affrontati hanno riguardato le isole canarie e le Azzorre, ma anche le isole dell'oceano indiano e dei caraibi in quanto queste ultime vogliono essere pienamente inserite nella PCP.
- ✚ 10/11 Barcellona (Spagna) – Il personale di LIFE ha incontrato il Direttore per la Pesca del Governo Regionale della Catalogna, Sergi Tudela. Tra gli argomenti discussi questioni locali quali la partecipazione dei membri di LIFE nei GAC ed un nuovo decreto per assicurare la co-gestione nelle operazioni di gestione della pesca. Inoltre, alla luce della riunione dell'ICCAT che si è svolta la settimana successiva in Portogallo, **sono state discusse le possibilità per la piccola pesca della costa mediterranea spagnola di recuperare i diritti di pesca per il tonno rosso**. Tudela ha condiviso la preoccupazione di LIFE per il futuro della piccola pesca e ne ha accolto proposte e strategie. La posizione ufficiale del Governo Catalano sul tonno rosso è disponibile qui: http://premsa.gencat.cat/pres_fsvp/AppJava/notapremsavw/295646/ca/govern-catala-reclama-quota-98-tones-anuals-onyina-restablir-pesquera-flota-artesanal-costanera.do
- ✚ 10/11 Barcellona (Spagna) – Dopo l'incontro con l'amministrazione Catalana, il personale di LIFE ha incontrato "Ecoalf" una nuova ditta spagnola che promuove la "moda sostenibile" creando

abbigliamento usando materiali riciclati. Il loro progetto **“Migliorare gli oceani”** mira a ripulire gli oceani con l’aiuto dei pescatori per trasformare i rifiuti plastici in filo e stoffa per creare vestiti. I piccoli pescatori potrebbero contribuire molto a tale iniziativa e LIFE vorrebbe rafforzare i contatti con questa ditta. Maggiori informazioni: <http://ecoalf.com/upcycling-the-oceans> .

- ✚ 17/11 Ustka (Polonia) – **Un incontro tra I pescatori Lituani e LIFE** è stato organizzato da Zuvinynkystesasocijacija (www.fishingbaltic.eu), un’organizzazione Lituana che svolge un progetto co-finanziato dalla UE diretto alla piccola pesca. Per LIFE hanno partecipato il membro del consiglio di direzione Kasia Wysocka ed il Coordinatore per il Mar Baltico e Mare del Nord, che ha presentato LIFE ai partecipanti. L’incontro ha permesso di identificare nuovi temi di cooperazione e di mettere in luce i problemi comuni e quotidiani tra la piccola pesca lituana e polacca.
- ✚ 17/11 Londra (GB) – Il Direttore Esecutivo di LIFE Jerry Percy ha partecipato all’inaugurazione del “Blue New Deal” una campagna promossa dalla New Economics Foundation alla quale LIFE ha contribuito con idee e commenti. L’iniziativa mira a mettere in luce la necessità urgente di un approccio integrato tra la pesca e la riqualificazione costiera. Maggiori informazioni <http://www.bluenewdeal.org/>
- ✚ 23/11, Olsztyn (Polonia) – Il personale di LIFE si sta focalizzando sul potenziale della pesca d’acqua dolce nella zona del Baltico ed ha partecipato ad una conferenza sull’argomento focalizzato sulle zone di Warmia e Mazury. La conferenza, che ha trattato anche temi che vanno al di là della pesca, ha permesso di **presentare LIFE ai pescatori di fiume**, e di sottolineare l’importanza di scambiare buone pratiche e dar maggior valore ai loro prodotti.
- ✚ 25/11, Barcellona (Spagna) – I membri di LIFE Arts Menors Costa Brava, Medartanet Spain, ADPAM ed il personale di LIFE hanno partecipato al Blue Eco Forum, un’iniziativa ricca di attività quali **tavole rotonde, seminari e dibattiti sulla sostenibilità sul Mediterraneo**. Il forum è stato l’occasione di incontrare le parti interessate ed il Vice Direttore di LIFE ha presentato LIFE ed ha spiegato le sfide per la pesca nel Mediterraneo nel panel “Tavola Rotonda sulla Pesca”. Sito ufficiale: <http://ent.cat/participa-al-primer-forum-i-festival-per-la-mar-mediterrania-blueef/?lang=en>
- ✚ 29/11 Bruxelles (Belgio) – Il personale di LIFE a Bruxelles ha partecipato all’evento al Parlamento Europeo su **“Misure Tecniche: quale futuro per la regionalizzazione della pesca in Europa”** organizzato da Bluefish. È stata messa in luce la natura molto complessa della proposta, in particolare sul trovare un equilibrio tra standard comuni a tutti e misure locali, tenendo conto delle peculiarità regionali. La risposta di DG Mare sulle preoccupazioni di LIFE circa la pesca a strascico con scariche elettriche è stata che si tratta dell’“attrezzo più studiato” e che sarebbe meno impattante della sfogliara.
- ✚ 29/11 – Parigi (Francia) - Gwen Pennarun, Membro del Consiglio d’Amministrazione di LIFE, ha partecipato al panel organizzato da Seaweb Europe, WWF e Carrefour per annunciare la pubblicazione di una guida cartacea volta ad informare **i professionisti del settore sulla lotta alla pesca illegale**. L’evento ha riunito numerosi partecipanti in quattro tavole rotonde su pesca sostenibile e mare pulito: “Lo Stato dell’Arte”, “Gli obiettivi futuri”, “Come responsabilizzare il settore”, “Le conseguenze dell’acidificazione degli oceani”.

- ✚ 30/11 Tangieri (Marocco) - Christian Decugis, Direttore di LIFE per il Mediterraneo, ha partecipato al Forum per le Aree Marine Protette organizzato da MedPan e alcuni partner. Ha rappresentato LIFE nel panel **“La piccola pesca e la Aree Marine Protette: una gestione corretta ed un sostentamento sostenibile”** dove ha spiegato l’importanza di coinvolgere i piccoli pescatori, guardiani del mare, in una gestione congiunta delle risorse, e nella progettazione e gestione delle AMP. Sito ufficiale: <http://www.medmpaforum.org/en/node/5391>



*Christian Decugis rappresenta LIFE nel panel.
Credits: Medpan*

NOTIZIE DAI MEMBRI

- ✚ **L’Associazione Pescatori di Pantelleria (Italia) ottiene un finanziamento per sviluppare un progetto locale tramite il FEAMP.**

31/10 Palermo (Italia) – Il progetto dei membri italiani di LIFE, il cui comune fa parte del GAC Isole di Sicilia, è stato selezionato e verrà finanziato dal FEAMP. L’obiettivo è che l’amministrazione locale metta a disposizione dei pescatori uno spazio dedicato **con macchinari appositi (macchina per il ghiaccio, frigorifero etc...)** per lo stoccaggio e la trasformazione dei loro prodotti. Il progetto permetterà di migliorare sia le condizioni di sbarco che la vendita.

- ✚ **L’Associazione dei Pescatori di Zygi (Cipro) partecipa in un seminario sulla piccola pesca nel mediterraneo organizzato dalla società di consulenza AP Marine**

2/11 Nicosia (Cipro) - Un seminario è stato organizzato nel quadro del progetto finanziato a livello europeo “Misure a sostegno della piccola pesca nel Mediterraneo” (MARE 2014/04 – SI2.723876). L’obiettivo è stato di presentare il progetto alle associazioni di **pescatori di Cipro e di spiegare il ruolo dei Consiglio Consultivi**. Gli organizzatori hanno anche presentato LIFE, i suoi obiettivi, ed i pescatori di Zygi hanno potuto dare la loro testimonianza come membri ufficiali.

- ✚ **ADPAM al parlamento delle Corts Valencianes**

7/11 Valencia (Spagna) – I rappresentanti di ADPAM si sono recati presso il parlamento delle “Corts Valencianes” (l’organo legislativo della Comunità Valenciana, una regione autonoma della Spagna) per spiegare il loro punto di vista su **un nuovo disegno di legge sulla gestione della pesca in acque interne** attualmente in processo di consultazione. ADPAM ha dato il suo contributo sottolineando l’importanza della piccola pesca ed il ruolo di LIFE. Sono rimasti soddisfatti dall’incontro e le loro idee sono state prese in considerazione dai parlamentari.

- ✚ **SPMLR (Francia) and Cofradia El Hierro (Spagna) partecipano all’incontro ICCAT in Portogallo**

14-21 Vilamoura (Portogallo) – La Commissione ICCAT, composta da 51 parti contraenti inclusa l’UE, si è riunita per valutare i risultati del piano di lavoro 2016 e lo stato dell’arte delle disposizioni in vigore

per stabilire le misure di gestione future. L'incontro ha approvato 19 nuove raccomandazioni e 5 risoluzioni relative a numerose questioni su tonno rosso, pinna gialla, obeso, pescespada, squali ed altri tonnidi. **I membri di LIFE hanno partecipato all'importante incontro con la delegazione UE.** Bertrand Cazalet, rappresentante di SPMLR, ha sottolineato come sia importante per i piccoli pescatori creare una Organizzazione di Produttori propria mentre Fernando Gutierrez, della Cofradia El Hierro, ha spiegato la difficile situazione della piccola pesca al Direttore generale per gli Affari Marittimi e la Pesca dell'Unione Europea, Aguiar Machado, ed al Commissario UE Karmenu Vella. Nel quadro della sua campagna di lobby sul tonno rosso, LIFE ha pubblicato una serie di documenti, inclusi due comunicati stampa ed una presa di posizione diffusi sul sito e tramite la stampa. La prossima riunione annuale di ICCAT avrà luogo a novembre 2017. Nel frattempo, LIFE farà domanda per lo stato di Osservatore e lavorerà con i suoi membri nei prossimi 12 mesi per richiedere un totale ammissibile di catture di tonno rosso riservato alla piccola pesca. Link LIFE ufficiali <http://lifeplatform.eu/life-icaat-bluefin-tuna-eng-esp/> e <http://lifeplatform.eu/outcome-icaat-eng-fra-esp/> e comunicato ICCAT http://www.iccat.org/Documents/Commission/Press_release_2016_ENG_final.pdf

✚ **L'Associazione Arts Menors Costa Brava (Spagna) e LIFE partecipano al seminario "Cura del Territorio, un nuovo paradigma per la conservazione"**

17/11 Barcellona (Spagna). Il principio di cura del territorio mira a rafforzare la responsabilizzazione degli utilizzatori e proprietari per una migliore gestione delle risorse naturali e culturali tramite accordi volontari. Il seminario, organizzato dal Governo Regionale della Catalogna e da Xarxa de Custodia del Territori (una rete di organizzazioni), è stato organizzato per spiegare la filosofia dietro la cura del mare, per presentare LIFE ed i suoi membri alle parti interessate ed identificare potenziali sinergie. In particolare, una presentazione dei piccoli agricoltori ha mostrato quanto hanno in comune con i pescatori, entrambi i gruppi essendo vittime di **sottrazione dei terreni e dei mari**.

✚ **I piccoli pescatori di SYEF (Svezia) impegnati sulla questione del Contingente Individuale Trasferibile**

18/11 Simrishamn (Svezia) – I membri di LIFE svedesi hanno partecipato alla conferenza "Östersjöfiske 2020", un evento sulla pesca nel Baltico, alla presenza di rappresentanti del settore quali pescatori, funzionari, organizzazioni di produttori, ONG e ricercatori. I rappresentanti di SYEF hanno espresso il loro punto di vista sul futuro della pesca costiera, in particolare alla luce del Sistema dei Diritti di Pesca Trasferibili (ITQ) recentemente adottato dalla Svezia come principale sistema di attribuzione delle quote. Tra gli oratori è intervenuto il Professore Thomas Højrup, dell'Università di Copenhagen, che ha fatto una presentazione sulle conseguenze nefaste dei diritti di pesca trasferibili in Danimarca e su come questo sistema potrebbe impattare i pescatori e le comunità costiere in Svezia.

✚ **I pescatori di FSK (Danimarca) pubblicano un report sull'attribuzione di quote extra alla piccola pesca.**

In un nuovo report FSK conclude che nella pesca in Danimarca il tasso di impiego per tonnellata di pesce sbarcato è maggiore nella piccola pesca. Anni di gestione scorretta hanno concertato le quote nelle mani di pochi operatori: 119 pescherecci detengono il 90% delle quote danesi. Questi ultimi sbarcano principalmente in un paio di grandi porti sulla costa ovest, mentre i piccoli porti sono costretti a chiudere. Questa tendenza è negativa per l'impiego locale, per la pesca sostenibile ed un controsenso rispetto al programma politico del governo che mira a rafforzare la crescita eco-sostenibile in Danimarca. Con il sostegno della New Economics Foundation (NEF), FSK ha calcolato che il settore

artigianale necessita urgentemente di una riattribuzione di quote per un totale di 5,4 milioni di euro. Report ufficiale in danese: [http://skaansomtkystfiskeri.dk/wp-content/uploads/2016/11/Rapport layout-FINAL.pdf](http://skaansomtkystfiskeri.dk/wp-content/uploads/2016/11/Rapport_layout-FINAL.pdf)

✚ La rivista bio « Natura e Progresso » intervista la piattaforma francese PPPAF

Ken Kawahara, rappresentante della Plateforme Française Petite Pêche, è stato intervistato nel quadro di un **servizio speciale sulla pesca artigianale** dal titolo "Per il Mare: domande sulla Pesca". Tra gli argomenti trattati il ruolo dei pescatori per le comunità locali, l'esempio dei Prud'hommes per la gestione collettiva, le differenze tra gli attrezzi di pesca e l'importanza della polivalenza. Il Dott. Kawahara ha spiegato le principali sfide del settore in merito alla rappresentanza e le priorità per la gestione e l'accesso alle risorse.

BENVENUTI A BORDO

Oltre ai membri che sono entrati dall'inizio del 2016, le organizzazioni seguenti sono entrate a far parte di LIFE questo mese:

✚ Darłowska (Polonia)

Sostenitori di LIFE da tanto tempo, il gruppo Darłowska riunisce 26 pescherecci che operano dal porto di Darlowo e sbarcano sulle spiagge limitrofe. La maggior parte misura 7-12 metri e pesca merluzzo, platessa e a volte salmonidi. Darlowksa è anche un'organizzazione di produttori e lavora presso alcuni porti, aiutando i suoi membri a vendere il pesce fresco pescato con tremagli e lenze. Darłowska lavora in stretta cooperazione con Srodkowopomska, Membro fondatore di LIFE. Maggiori informazioni sul sito : <http://www.darlowskagpr.pl/index.php?id=1>



✚ Plasepes (Spagna)



"Plasepes" (Plataforma por el sector pesquero de Gran Canaria) è un'organizzazione basata a Gran Canaria con 9 pescherecci di 8-15m , che pescano, principalmente con lenze a mano, tonno rosso ed altri tonnidi.

Fanno parte della Federazione Regionale delle Cofradías delle Canarie e sono molto attivi nella lotta per una attribuzione più giusta delle quote di pesce spada.

Questa newsletter è solo una selezione delle attività esterne di LIFE. Oltre a queste, il personale di LIFE in Gran Bretagna, Belgio, Spagna e Polonia lavora su numerose questioni importanti per il settore e sviluppa continuamente politiche ed attività a favore di una pesca artigianale sostenibile.

I nostri Direttori Regionali, tutti pescatori artigianali, lavorano anch'essi ogni giorno per promuovere i valori ed i benefici della piccola pesca.

Desiderate informazioni aggiuntive su eventi specifici, progetti o iniziative? Non esitate a contattarci a communications@lifeplatform.eu o seguitemi su Facebook (Low Impact Fishers of Europe) e Twitter (@LIFEplatformEU)